

06

SEGURIDAD INTRÍNSECA
INTRINSIC SAFETY
SÉCURITÉ INTRINSÈQUE
EXSCHUTZ
SICUREZZA INTRINSECA
SEGURANÇA INSTRINSECA
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЙ



■ ILUMINACIÓN / LIGHTING / ÉCLAIRAGE / BELEUCHTUNG / ILLUMINAZIONE / ILUMINAÇÃO / ОСВЕЩЕНИЕ

FOCO LED INTRÍNECAMENTE SEGURO
INTRINSICALLY SAFE LED HAND LAMP
PROJECTEUR LED INTRINSÈQUEMENT SÛR
EIGENSICHERE LED-HANDLEUCHE

RIFLETTORE A LED INTRÍNECAMENTE SEGURO
HOLOFOTE LED INTRINSÈQUEMENT SEGURO
ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННЫЙ СВЕТОДИОДНЫЙ ФОНАРЬ

■ MASTEREX 79732 & 79733



Los focos LED MasterEx 79732 y 79733 están especialmente diseñados para la iluminación de grandes espacios en zonas Ex. Las dos posiciones de intensidad del LED (50% Y 100%) permiten adaptar la intensidad de la luz emitida. Los focos son aptos para su uso en zonas 1 y 21.

El cuerpo permite una rotación de 180° facilitando la orientación del haz luminoso.

El cable de 10 m facilita el movimiento del foco desde la toma de corriente hasta la zona de trabajo.

Su carcasa de fundición de aluminio le confiere una gran resistencia y protección, asegurando su funcionamiento incluso en las condiciones de uso más extremas.

Además el asa en la carcasa permite un transporte del foco cómodo y seguro.

El foco LED MasterEx 79733 está especialmente indicado para los ambientes explosivos en los que se necesita una potente iluminación pero se carece de una toma eléctrica cercana. Su batería de litio ofrece una autonomía de hasta 6 horas con una sola carga.

The MasterEx 79732 and 79733 hand lamps are specially designed to (illuminate) light large spaces in hazardous areas. The two LED modes (50% and 100% output) allow to adapt the intensity of the emitted light. The lamps are suitable for use in zones 1 and 21.

It is possible to rotate the body 180° in order to guide the light beam.

The 10 m length cable facilitates the movement of the hand lamp from the electric supply to the working area.

Its die casted aluminum housing grants it a huge resistance and protection, assuring the correct functioning even in the hardest conditions.

The handle on the housing allows the transport of the lamp in an easy and safer way.

The MasterEx 79733 is specially indicated for the hazardous areas in which is necessary a powerful illumination but there is no electric supply. Its lithium battery assures 6 h of usage with one charge.



Les projecteurs LED MasterEx 79732 & 79733 ont été spécialement conçus pour l'éclairage des grands espaces en zones Ex. Les deux positions du LED (50% et 100%) permettent d'adapter l'intensité de la lumière qui en jaillit. Les projecteurs sont adaptés pour un usage en zones 1 et 21.

Le corps permet une rotation de 180°, ce qui facilite l'orientation du projecteur lumineux.

Le câble de 10m facilite le maniement de la lampe, de la prise de courant jusqu'à la zone de travail.

Le boîtier en fonte d'aluminium permet une meilleure résistance et protection, qui assure son fonctionnement optimal dans les conditions d'utilisation plus extrêmes.

De plus, la poignée permet un maniement plus sûr et confortable.

Le projecteur LED MasterEx 79733 est spécialement adapté pour les environnements explosifs dans lesquels il y a besoin d'un éclairage puissant mais sans prise électrique proche. Sa batterie lithium offre une autonomie allant jusqu'à 6 heures, avec une seule charge.

■ ACCESORIOS / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ERSATZTEILE / ACCESSORI / ACESSORIOS / ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

COD.	Descripción / Description / Description	Ø D. mm	Kg
79670	Trípode / Tripod / Trépied	1200	6,0

■ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Soporte / Support / Support	1,35-3 m
Máx. capacidad de carga / Max. weight capacity / Capacité maximum de charge	10 Kg

* G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ

06

SEGURIDAD INTRÍNSECA
INTRINSIC SAFETY
SÉCURITÉ INTRINSÈQUE
EXSCHUTZ
SICUREZZA INTRINSECA
SEGURANÇA INSTRINSECA
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЙ



■ ILUMINACIÓN / LIGHTING / ÉCLAIRAGE / BELEUCHTUNG / ILLUMINAZIONE / ILUMINAÇÃO / ОСВЕЩЕНИЕ

Zonas / Zones

1, 2 GAS / GAZ
21-22 POLVO / DUST / POUSSIÈRE



* G12



COD.

79732	Con toma eléctrica / Outlet with cable / Avec prise électrique
79733	Litio / lithium / Lithium



Cable de carga (para el cod. 79733)

- Longitud: 10 m
- Alimentación: 100-240 V 50/60 Hz con enchufe europea
- Peso: 460 gr

Charging cable (for cod. 79733)

- Length: 10 m
- Power supply: 100-240 V 50/60 Hz with european plug
- Weight: 460 gr

Câble de charge (pour le code 79733)

- Longueur: 10m
- Alimentation: 100-240 V 50/60 Hz avec prise européenne
- Poids: 460 gr

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

LED con 2 posiciones / 2 mode LED / LED avec deux positions	100% & 50%
Luminosidad / Brightness / Luminosité	
79732	2500/1250 lm
79733	1500/750 lm
Potencia / Power / Puissance	
79732	25 W
79733	14 W
Ciclo de vida / Lifecycle / Cycle de vie	>=50000 h
Alimentación / Power supply / Alimentation	100-240 V - 50/60 Hz
Longitud del cable / Cable length / Longueur du câble	10 m con enchufe europeo / 10 m with european plug / 10 m avec prise européenne
Grado de protección / Ingress protection / Grade de protection	IP 67
Carcasa / Housing / Carcasse	Función de aluminio / Aluminum casting / Fonte en Aluminium
Posicionamiento / Positioning / Positionnement	Giratorio 180° / 180° rotation / Rotatif 180°
Asa de transporte en la carcasa / Transport handle in the housing / Poignée de transport sur le boîtier	•
Batería / Battery / Batterie	
79732	-
79733	19,2V / 1400 mAh Lithium
Tiempo de carga / Charge time / Temps de recharge	
79732	-
79733	2 h
Indicador de carga / Charging indicator / Indicateur de charge	
79732	-
79733	Rojo-cargando & Verde-cargado / Red - Charging & Green - Charged / Rouge-En charge & Vert-chargé
Cable de carga incluido / Charging cable included / Câble de recharge fourni	
79732	-
79733	•
Autonomía / Autonomy / Autonomie	
79732	-
79733	3 h-6 h
Designación ATEX / ATEX marking / Marquage ATEX	Ⓔ II 2 G Ex demb IIC T4 Gb Ⓔ III 2D Ex tb IIIC T85° Db
Dimensiones / Dimensions / Dimensions	230 x 230 x 110 mm
Peso / Weight / Poids	
79732	4,55 kg
79733	3,95 kg
Accesorios incluidos / Accessories Included / Accessoires inclus	Cable de carga / Charging cable / Câble de charge
79733	

Si no encuentra el artículo que necesita, consúltenos en info@egamaster.com o en www.egamaster.com
If you can't find the item you look for, please ask us in info@egamaster.com or in www.egamaster.com
Si vous ne trouvez pas l'article que vous desirez, consultez-nous à info@egamaster.com ou à www.egamaster.com

EGA Master
ART IN INNOVATION

297

06

SEGURIDAD INTRÍNSECA
INTRINSIC SAFETY
SÉCURITÉ INTRINSÈQUE
EXSCHUTZ
SICUREZZA INTRINSECA
SEGURANÇA INSTRINSECA
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЙ



■ ILLUMINACIÓN / LIGHTING / ÉCLAIRAGE / BELEUCHTUNG / ILLUMINAZIONE / ILUMINAÇÃO / ОСВЕЩЕНИЕ

LINTERNA PARA INSPECCIÓN INTRÍNECAMENTE SEGURA
INTRINSICALLY SAFE INSPECTION LAMP
TORCHE D'INSPECTION INTRINSÈQUEMENT SÛRE
EIGENSICHERE KONTROLLAMPE

TORCIA PER ISPEZIONE INTRINSECAMENTE SICURA
LANTERNA DE INSPEÇÃO INTRINSECAMENTE SEGURA
ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННЫЙ ФОНАРЬ ДЛЯ ОСМОТРОВ

■ MASTEREX 79731



La linterna LED MasterEx 79731 resulta idónea para iluminar zonas de trabajo en ambientes explosivos peligrosos. Su batería de litio proporciona una autonomía de hasta 6 h, y está diseñada específicamente para resistir las condiciones industriales de trabajo diario. Resulta una opción ideal para su uso en ambientes explosivos peligrosos.

Sus dos focos LED permiten una iluminación adecuada en todas las condiciones de utilización. El LED frontal tiene dos modos de intensidad, proporcionando de 150 a 300 lumens. El LED superior emite un haz de luz de 100 lumens.

Ya sea fijada mediante la base magnética o colgada a través de su gancho de 360°, su diseño permite el posicionamiento adecuado para iluminar las zonas de trabajo sin necesidad de sujetarla manualmente. El clip trasero permite al usuario su cómodo transporte.

El indicador de carga en la parte trasera informa del estado de la batería.

Su carcasa de plástico antiestático le confiere un alto grado de protección mientras que facilita un agarre seguro y confortable.

The MasterEx 79731 inspection lamp is the ideal solution for illuminating working zones in hazardous areas. Its lithium battery provides a 6 h usage and it is specially designed to stand the daily industrial working conditions. It is the best solution for the hazardous areas.

Its two LED lights allow a proper illumination for all the working conditions. The front LED has two output modes, providing 150 to 300 lumen. The top LED gives a 100 lumen beam.

Its design allows proper positioning to illuminate working areas with no need to hold it manually by its magnetic holder or the 360° hanging hook. The clip in the rear allows an easy transport.

The charge indicator in the back side of the lamp provides information about the charge status.

Its antistatic plastic housing grants a high protection grade as well as permits the handling of the lamp.

La lampe LED MasterEx 79731 est idéale pour éclairer les zones de travail en environnements explosifs et dangereux. Sa batterie lithium offre jusqu'à 6 heures d'autonomie, et a été conçue pour résister aux conditions industrielles de travail au quotidien. C'est le matériel idéal pour une utilisation en environnements explosifs et dangereux.

Ses deux projecteurs LED permettent un éclairage optimal quelque soient les conditions d'utilisation. Le LED frontal est configuré à deux modes d'intensité allant de 150 à 300 lumens. Le LED supérieur émet un projecteur lumineux de 100 lumens.

Qu'elle soit fixée sur une base magnétique ou suspendue à un crochet de 360°, son élaboration permet un positionnement optimal pour éclairer les zones de travail sans avoir besoin de la porter à la main. Le clip au dos permet à l'utilisateur de la transporter sans gêne.

L'indicateur de charge au dos indique l'état de la batterie.

Son boîtier en plastique antistatique lui confère un niveau de protection élevé, ainsi qu'une facilité de transport plus sûre et confortable.



* G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ

06

SEGURIDAD INTRÍNSECA
INTRINSIC SAFETY
SÉCURITÉ INTRINSÈQUE
EXSCHUTZ
SICUREZZA INTRINSECA
SEGURANÇA INSTRINSECA
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЙ



■ ILUMINACIÓN / LIGHTING / ÉCLAIRAGE / BELEUCHTUNG / ILLUMINAZIONE / ILUMINAÇÃO / ОСВЕЩЕНИЕ

Zonas / Zones

1, 2 GAS / GAZ
21-22 POLVO / DUST / POUSSIÈRE



* G12

COD.

79731

litio / lithium / lithium

■ MASTEREX 79731

Base de carga (cod. 79716)

- Medidas: 110x100x90 mm
- Peso: 125 g
- Posibilidad de anclaje a la pared

Cable de carga (cod. 79717)

- Longitud: 1 m
- Peso: 25 g

Cargador (cod. 79718)

- Alimentación: 100-240 V 50/60 Hz con enchufe europeo
- Peso: 45 g

Charging station (cod. 79716)

- Measures: 110x100x90 mm
- Weight: 125 g
- Suitable for wall mounting

Charging cable (cod. 79717)

- Length: 1 m
- Weight: 25 g

Charger (cod. 79718)

- Power supply: 100-240 V 50/60 Hz with european plug
- Weight: 45 g

Base de charge (code 79716)

- Mesures: 110x100x90 mm
- Poids: 125 gr
- Possibilité d'ancrage dans le mur

Câble de charge (code 79717)

- Longueur: 1m
- Poids: 25 gr

Chargeur (code 79718)

- Alimentation: 100-240 V 50/60 Hz avec prise européenne
- Poids: 45 g

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

2 focos LED / 2 LED lights / 2 projecteurs LED	●
LED frontal 2 posiciones / 2 mode front LED / LED frontal à deux positions	100% & 50%
LED superior 1 posición / 1 mode top LED / LED supérieur une position	100%
Luminosidad / Brightness / Luminosité	300/150 lm LED frontal - 100 lm LED superior 300/150 lm frontal LED - 100 lm top LED 300/150 lm LED frontal - 100 lm LED supérieur
Potencia / Power / Puissance	2,5 W
Ciclo de vida / Lifecycle / Cycle de vie	>=50000 h
Alimentación / Power supply / Alimentation	100-240 V - 50/60 Hz
Grado de protección / Ingress protection / Grade de protection	IP 54
Carcasa / Housing / Carcasse	Plástico antiestático / Anti-static plastic / Plastique antistatique
Gancho / Hook / Crochet	Giratorio 360° / 360° Rotation / Rotatif à 360°
Fijación magnética / Magnetic holder / Fixation magnétique	●
Base de carga y cargador incluido / Charging base and charger included / Base de charge et chargeur inclus	1 m con enchufe europeo 1 m with european plug 1 m avec prise européenne
Batería / Battery / Batterie	3,2 V / 2800 mAh Lithium
Tiempo de carga / Charge time / Temps de recharge	3,5 h
Autonomía / Autonomy / Autonomie	3 h-6 h
Designación ATEX / ATEX marking / Marquage ATEX	Ⓜ II 2 G Ex ib IIC T4 Gb Ⓜ III 2D Ex tb IIIC T85° Db
Dimensiones / Dimensions / Dimensions	220 x 70 x 40 mm
Peso / Weight / Poids	400 g
Accesorios incluidos / Accessories Included / Accessoires inclus	Base de carga (cod. 79716). Cable de carga (cod. 79717). Cargador (cod. 79718) / Charging station (cod. 79716). Charging cable (cod. 79717). Charger (cod. 79718) / Base de charge (code 79716). Câble de charge (code 79717). Chargeur (code 79718)

06

SEGURIDAD INTRÍNSECA
INTRINSIC SAFETY
SÉCURITÉ INTRINSÈQUE
EXSCHUTZ
SICUREZZA INTRINSECA
SEGURANÇA INSTRINSECA
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЙ



■ ILUMINACIÓN / LIGHTING / ÉCLAIRAGE / BELEUCHTUNG / ILLUMINAZIONE / ILUMINAÇÃO / ОСВЕЩЕНИЕ

LINTERNAS INTRÍNSECAMENTE SEGURAS
INTRINSICALLY-SAFE TORCHES
LAMPES INTRINSÈQUEMENT SÛRES
EX-GESCHÜTZTE TASCHENLAMPE

TORCE INTRINSICAMENTE SICUR
LANTERNAS INTRINSICAMENTE SEGURAS
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЕ ФОНАРИ

■ MASTEREX 79639 & 79640

La linterna MasterEx 79639-79640 está equipada con un led de alta potencia y un sensor de luz para ahorrar energía. Perfecta para uso en ambientes explosivos peligrosos, hasta zona 0 y 20, conjugando resistencia y potente iluminación. Adaptable a cascos de bombero.

The MasterEx 79639-79640 is equipped with a high power led and a light sensor for saving energy. Ideal torch for hazardous areas, up to Zone 0 and 20, combining heavy-duty performance and powerful illumination. It can be mounted in fire helmets.

La lanterne MasterEX 79639-79640 est dotée d'un led de grande puissance et d'un capteur de lumière pour économiser de l'énergie. Parfaite pour une utilisation en atmosphères explosives dangereuses, jusqu'à la zone 0 et 20, conjuguant résistance et forte luminosité. Adaptable aux casques de pompiers.



Sujeción a casco Gallet F1.
Clip for Gallet F1.
Fixation de casque Gallet F1.

Led de 3W / 135 Lúmenes.
3W Led / 135 Lumens.
3W Led / 135 Lumens.

Adaptador para casco.
Adapter for helmet.
Adaptateur pour casque

Led blanco
3W alta potencia
White led
3W high power
Led blanche
3W grande puissance

Aro fotoluminiscente
Alta visibilidad
Photoluminescent bezel
High visibility
Cercle photoluminescent
Grande visibilité

Pulsador ergonómico
Facilita el encendido con guantes de intervención
Ergonomic button
Provide the light with operation gloves
Bouton ergonomique
Facilite l'allumage avec des gants d'intervention

Sensor de luz
Gestión inteligente de consumo
Light sensor
Intelligent energy management
Capteur de lumière
Gestion intelligente de consommation

* G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ

06

SEGURIDAD INTRÍNSECA
INTRINSIC SAFETY
SÉCURITÉ INTRINSÈQUE
EXSCHUTZ
SICUREZZA INTRINSECA
SEGURANÇA INSTRINSECA
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЙ



■ ILUMINACIÓN / LIGHTING / ÉCLAIRAGE / BELEUCHTUNG / ILLUMINAZIONE / ILUMINAÇÃO / ОСВЕЩЕНИЕ

Zonas / Zones

0, 1, 2 GAS / GAZ
20-21-22 POLVO / DUST / POUSSIÈRE



* G12

COD.	
79639	Pilas / Batteries / Piles
79640	Litio / Lithium / Lithium

■ ACCESORIOS / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ERSATZTEILE / ACCESSORI / ACCESSORIOS / ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

COD.		Válido para / Valid for / Valable pour
79644	Sujeción a casco de bombero Gallet F1 / Clip for Gallet F1 fire helmets / Fixation de casque de pompier Gallet F1	79640
79642	Cargador / Charger / Chargeur	79640
79643	Batería / Battery / Batterie	79640

Cargador cod. 79642 (para cod. 79640):

- Normativa Europea CE, e9.
- Clase de protección IP54
- Tiempo de carga: 4-5 h max.
- Desconexión a fin de carga: automática
- Estado de carga: rojo/cargando - verde/cargada
- Alimentación: DC:12V - AC: 100/240V-50/60Hz
- Tipos y dimensiones: individual / 75 x 100 x 120 mm

Charger cod. 79642 (for cod. 79640):

- European standard CE, e9.
- IP rating IP54.
- Charging time: 4-5h max.
- Disconnection at the end of the charge: automatic.
- Charging indication: red/charging - green/charged.
- Power supply: DC:12V - AC: 100/240V-50/60Hz
- Types and dimensions: Single / 75x100x120mm

Chargeur cod. 79642 (pour code 79640):

- Norme Européenne CE, e9.
- Classe de protection IP54.
- Temps de charge 4-5 h max.
- Déconnexion en fin de charge: automatique.
- État de charge: rouge/en charge - vert/chargé.
- Alimentation: DC:12V - AC: 100/240V-50/60Hz
- Types et dimensions: Individuel / 75x100x120mm

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Fuente de luz / Light source / Source de lumière	3 W Led
Luminosidad / Brightness / Luminosité	135 Lúmenes / 135 Lumens / 135 Lumens
Alimentación / Power supply / Alimentation	79639 4 x R03 AAA / 6V 79640 Li-ion / 3,7V (cod. 79643)
Gestión inteligente de consumo / Intelligent energy management / Gestion intelligente de consommation	Sensor de luz automático Light sensor for automatic switch of the light power Capteur de lumière automatique
Autonomía / Autonomy / Autonomie	4 h-30 h
Indicador de autonomía / Battery indication / Indication d'autonomie	Parpadeos al encendido Blinks at the start Cillements au debut
Clase de protección / Protection class / Classe de protection	IP67
Sujeción a casco Gallet F1 modelo nuevo incluido / Clip for Gallet F1 new model helmet included / Fixation de casque Gallet F1, nouveau modèle inclus	79639 ● 79640 -
Designación ATEX / ATEX marking / Marquage ATEX	⊕ II 1 GD Ex ia IIC T4 Ga ⊕ II 2 D Ex ia IIIC T85°C Da
Dimensiones / Dimensions / Dimensions	150 x 38 x 44 mm
Peso / Weight / Poids	79639 125 g 79640 145 g
Baterías incluidas / Batteries included / Batteries incluses	●

Si no encuentra el artículo que necesita, consúltenos en info@egamaster.com o en www.egamaster.com
If you can't find the item you look for, please ask us in info@egamaster.com or in www.egamaster.com
Si vous ne trouvez pas l'article que vous desirez, consultez-nous a info@egamaster.com ou a www.egamaster.com

EGA Master
ART IN INNOVATION

301

06

SEGURIDAD INTRÍNSECA
INTRINSIC SAFETY
SÉCURITÉ INTRINSÈQUE
EXSCHUTZ
SICUREZZA INTRINSECA
SEGURANÇA INSTRINSECA
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЙ



■ ILUMINACIÓN / LIGHTING / ÉCLAIRAGE / BELEUCHTUNG / ILLUMINAZIONE / ILUMINAÇÃO / ОСВЕЩЕНИЕ

LINTERNAS INTRÍNSECAMENTE SEGURAS
INTRINSICALLY-SAFE TORCHES
LAMPES INTRINSÈQUEMENT SÛRES
EX-GESCHÜTZTE TASCHENLAMPE

TORCE INTRINSICAMENTE SICUR
LANTERNAS INTRINSICAMENTE SEGURAS
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЕ ФОНАРИ

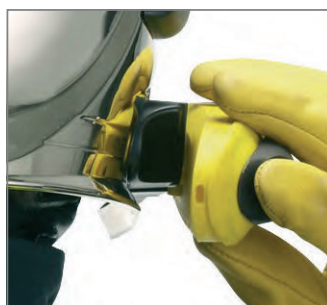
■ MASTEREX 79641



La linterna MasterEx 79641 está equipada con un led blanco de potencia de 3W y uno rojo de alta intensidad que emite un destello papadeante y orientable. Perfecta para uso en ambientes explosivos peligrosos, hasta zona 0 y 20, conjugando resistencia y potente iluminación. Fabricada en resina termoplástica de alta resistencia a los impactos, las temperaturas extremas, los líquidos y sustancias corrosivas.

The MasterEx 79641 is equipped with a 3W white power led and one red high intensity led which emits flashing and guides. Ideal torch for hazardous areas, up to Zone 0 and 20, combining heavy-duty performance and powerful illumination. Made of thermoplastic resin of high resistance to shocks, extreme temperatures, liquids and corrosive substances.

La lanterne MasterEx 79641 est dotée d'un led blanc de 3 W. et d'un rouge de grande intensité qui produit un scintillement clignotant et orientable. Parfaite pour une utilisation en atmosphères explosives, en zones 0 et 20, conjugant résistance et luminosité intense. Fabriquée en résine thermoplastique de grande résistance aux chocs, aux températures extrêmes, aux liquides et substances corrosives.

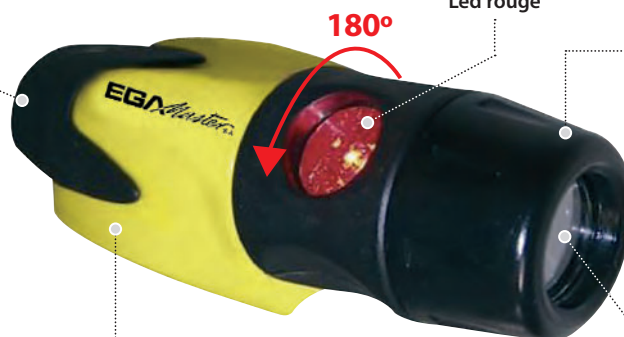


Pulsador ergonómico
Facilita el encendido con guantes de intervención
Ergonomic button
Provide the light with operation gloves
Bouton ergonomique
Facilite l'allumage avec des gants d'intervention

Led rojo
Red led
Led rouge

Cabezal rotatorio
Permite situar el led rojo a ambos lados del casco
Rotatory head
Allow placing the red led in both helmet sides
Tête rotative
Permet de situer la led rouge de chaques côtés du casque

Acabado
Resina termoplástica superresistente
Finishing
High resistance thermoplastic resin
Finition
Résine thermoplastique super-résistante



Led blanco
3W alta potencia
White led
3W high power
Led blanche
3W grande puissance

* G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ

06

SEGURIDAD INTRÍNSECA
INTRINSIC SAFETY
SÉCURITÉ INTRINSÈQUE
EXSCHUTZ
SICUREZZA INTRINSECA
SEGURANÇA INSTRINSECA
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЙ



■ ILUMINACIÓN / LIGHTING / ÉCLAIRAGE / BELEUCHTUNG / ILLUMINAZIONE / ILUMINAÇÃO / ОСВЕЩЕНИЕ

Zonas / Zones

0, 1, 2 GAS / GAZ
20-21-22 POLVO / DUST / POUSSIÈRE



* G12

COD.

79641

■ ACCESORIOS / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ERSATZTEILE / ACCESSORI / ACESSORIOS / ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

COD.	
79647	Sujeción a casco de bombero Gallet F1 / Clip for Gallet F1 fire helmets / Fixation de casque de pompier Gallet F1
79648	Sujeción a casco de bombero Gallet F2 / Clip for Gallet F2 fire helmets / Fixation de casque de pompier Gallet F2
79645	Cargador / Charger / Chargeur
79646	Batería / Battery / Batterie

Cargador cod. 79645:

- Normativa Europea CE, e9
- Clase de protección IP54
- Tiempo de carga: 5 h max.
- Desconexión a fin de carga: automática.
- Estado de carga: rojo/cargando - verde/cargada.
- Alimentación: DC:12V/24V - AC: 100/240V-50/60Hz
- Tipos y dimensiones: Individual / 100 x 28 x 102 mm

Changer cod. 79645:

- European standard CE, e9.
- IP rating IP54
- Charging time: 5h max.
- Disconnection at the end of the charge: automatic.
- Charging indication: red/charging - green/charged.
- Power supply: DC:12V/24V - AC: 100/240V-50/60Hz
- Types and dimensions: Single / 100x28x102mm

Chargeur cod. 79645:

- Norme Européenne CE, e9
- Classe de protection IP54
- Temps de charge: 5 h. max.
- Déconnexion en fin de charge: automatique
- État de charge: rouge/en charge - vert/chargé
- Alimentation: DC:12V/24V - AC: 100/240V-50/60Hz
- Types et dimensions: Individuel / 100 x 28 x 102 mm

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Fuente de luz / Light source / Source de lumière	3 W Led
Luminosidad / Brightness / Luminosité	Led blanco, 135 Lumens - Led rojo, 27 Lumens White led, 135 Lumens - Red led, 27 Lumens Led blanche, 135 Lumens - Led rouge, 27 Lumens
Cabezal rotatorio / Rotatory head / Tête rotative	180°
Alimentación / Power supply / Alimentation	Li-ion / 3,7V
Autonomía / Autonomy / Autonomie	3 h-6 h
Indicador de autonomía / Battery indication / Indication d'autonomie	Parpadeos al encendido Blinks at the start Cillements au debut
Clase de protección / Protection class / Classe de protection	IP65
Sujeción a casco Gallet F1 modelo nuevo incluido / Clip for Gallet F1 new model helmet included / Fixation de casque Gallet F1, nouveau modèle inclus	•
Designación ATEX / ATEX marking / Marquage ATEX	Ⓢ II 1 GD Ex ia IIC T4 Ex ia D 20 IP65 T85°C Ⓢ II 2 GD Ex ia IIC T4 IP65 T85°C
Dimensiones / Dimensions / Dimensions	156 x 56 x 484 mm
Peso / Weight / Poids	180 g
Baterías incluidas / Batteries included / Batteries incluses	Li-ion / 3,7 V (cod. 79646)

Si no encuentra el artículo que necesita, consúltenos en info@egamaster.com o en www.egamaster.com
If you can't find the item you look for, please ask us in info@egamaster.com or in www.egamaster.com
Si vous ne trouvez pas l'article que vous desirez, consultez-nous a info@egamaster.com ou a www.egamaster.com



06

SEGURIDAD INTRÍNSECA
INTRINSIC SAFETY
SÉCURITÉ INTRINSÈQUE
EXSCHUTZ
SICUREZZA INTRINSECA
SEGURANÇA INSTRINSECA
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЙ



■ ILUMINACIÓN / LIGHTING / ÉCLAIRAGE / BELEUCHTUNG / ILLUMINAZIONE / ILUMINAÇÃO / ОСВЕЩЕНИЕ

Zonas / Zones

0, 1, 2 GAS / GAZ
20-21-22 POLVO / DUST / POUSSIÈRE



* G12



COD.

79595

LINTERNAS INTRÍNECAMENTE SEGURAS
INTRINSICALLY-SAFE TORCHES
LAMPES INTRINSÈQUEMENT SÛRES
EX-GESCHÜTZTE TASCHENLAMPE

■ MASTEREX 79595

La linterna FOCUS LED MasterEx 79595 ofrece una autonomía de 32 horas con sus 4 pilas alcalinas AA, aportando 79 lúmenes de iluminación. Su potente FOCUS LED la convierte en una linterna perfecta para uso en los ambientes de gas/polvo explosivos más peligrosos, hasta Zona 0/20, cuando se requiere de gran potencia de alumbrado, y flexibilidad, gracias a su mango acodado.

The MasterEx 79595 FOCUS LED torch provides 32 hours of continuous work with 4 AA alkaline batteries, projecting an illumination of 79 lumens. Its powerful FOCUS LED makes it the ideal torch for the most hazardous gas/dust areas, up to Zone 0/20, when high illumination is required. Its offset handle also provides great flexibility.

La lampe FOCUS LED MasterEx 79595 offre une autonomie de 32 heures avec ses 4 piles alcalines AA, en fournissant 79 lumens d'illumination. Son puissant FOCUS LED la transforme en lampe parfaite pour utiliser dans les environnements de gaz/poussière explosifs les plus dangereux, jusqu'à la Zone 0/20, quand c'est nécessaire d'obtenir une grande puissance d'éclairage et flexibilité grâce à son manche coudé.

TORCE INTRINSICAMENTE SICUR
LANTERNAS INTRINSECAMENTE SEGURAS
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЕ ФОНАРИ

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Temperatura ambiente Ta / Ambient temperature Ta / Température ambiante Ta	-20 °C - +50 °C
Fuente de luz / Light source / Source de lumière	1 W Focus Led
Luminosidad / Brightness / Luminosité	79 Lúmenes / 79 Lumens / 79 Lumens
Alimentación / Power supply / Alimentation	4 x AA pilas (certificadas) / 4 x AA batteries (type tested) / 4 x AA piles (certifiées)
Clase de protección / Protection class / Classe de protection	IP66
Longitud / Length / Longueur	190 mm
Designación ATEX / ATEX marking / Marquage ATEX	⊕ II 1 G Ga Ex ia IIC T4, ⊕ II 1 D Da Ex ia D 20 IP66 T83°C
Peso / Weight / Poids	297 g
Baterías incluidas / Batteries included / Batteries incluses	-

Zonas / Zones

0, 1, 2 GAS / GAZ
20-21-22 POLVO / DUST / POUSSIÈRE



* G12

COD.

79596

■ MASTEREX 79596

La linterna LED MasterEx 79596 ofrece una autonomía de 10 horas con sus 3 pilas alcalinas AAA, aportando 60 lúmenes de iluminación. Su potente LED la convierte en una linterna perfecta para uso en los ambientes de gas/polvo explosivos más peligrosos, hasta Zona 0/20, cuando se requiere de gran potencia de alumbrado. Una solución ideal entre máxima seguridad, potente alumbrado y economía.

The MasterEx 79596 LED torch provides 10 hours of continuous work with 3 AAA alkaline batteries, projecting an illumination of 60 lumens. Its powerful LED makes it the ideal torch for the most hazardous gas/dust areas, up to Zone 0/20, when high illumination is required. It is the ideal combination of maximum safety, powerful illumination and cost-effectiveness.

La lampe LED MasterEx 79596 offre une autonomie de 10 heures avec ses 3 piles alcalines AAA, en fournissant 60 lumens d'illumination. Son puissant LED la transforme en lampe parfaite pour utiliser dans les environnements de gaz/poussière explosifs les plus dangereux, jusqu'à la Zone 0/20, quand c'est nécessaire d'obtenir une grande puissance d'éclairage. Une solution idéale de sécurité maximale, puissant éclairage et économie.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Temperatura ambiente Ta / Ambient temperature Ta / Température ambiante Ta	-20 °C - +50 °C
Fuente de luz / Light source / Source de lumière	1 W Led
Luminosidad / Brightness / Luminosité	60 Lúmenes / 60 Lumens / 60 Lumens
Alimentación / Power supply / Alimentation	3 x AAA pilas (certificadas) / 3 x AAA batteries (type tested) / 3 x AAA piles (certifiées)
Clase de protección / Protection class / Classe de protection	IP65
Longitud / Length / Longueur	71 mm
Designación ATEX / ATEX marking / Marquage ATEX	⊕ II 1 D/G Ex ia IIC T4, ⊕ II 1 D Da Ex ia D 20 IP65 T65°C
Peso / Weight / Poids	120 g
Baterías incluidas / Batteries included / Batteries incluses	●

* G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ

06

SEGURIDAD INTRÍNSECA
INTRINSIC SAFETY
SÉCURITÉ INTRINSÈQUE
EXSCHUTZ
SICUREZZA INTRINSECA
SEGURANÇA INSTRINSECA
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЙ



■ ILUMINACIÓN / LIGHTING / ÉCLAIRAGE / BELEUCHTUNG / ILLUMINAZIONE / ILUMINAÇÃO / ОСВЕЩЕНИЕ

Zonas / Zones

1, 2 GAS / GAZ
21-22 POLVO / DUST / POUSSIÈRE



* G12

COD.

79590



LINTERNAS INTRÍNECAMENTE SEGURAS
INTRINSICALLY-SAFE TORCHES
LAMPES INTRINSÈQUEMENT SÛRES
EX-GESCHÜTZTE TASCHENLAMPE

■ MASTEREX 79590

La linterna Xenon MasterEx 79590 ofrece una autonomía de 2 horas con sus 2 pilas alcalinas AAA, aportando 7 lúmenes de iluminación. Su ligereza y ergonomía la convierten en una linterna perfecta para uso en ambientes de gas explosivos peligrosos, hasta Zona 1, conjugando versatilidad y eficiencia.

The MasterEx 79590 Xenon torch provides 2 hours of continuous work with 2 AAA alkaline batteries, projecting an illumination of 7 lumens. Its light and ergonomic makes it the ideal torch for hazardous gas areas, up to Zone 1, matching versatility and cost-effectiveness.

La lampe Xenon MasterEx 79590 offre une autonomie de 2 heures avec ses 2 piles alcalines AAA, en fournissant 7 lumens d'illumination. Sa légèreté et son ergonomie la transforment en lampe parfaite pour utiliser dans les environnements de gaz explosifs dangereux, jusqu'à la Zone 1, en associant la polyvalence et l'économie.

TORCE INTRINSICAMENTE SICUR
LANTERNAS INTRINSECAMENTE SEGURAS
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЕ ФОНАРИ

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Temperatura ambiente Ta / Ambient temperature Ta / Température ambiante Ta	-20 °C - +50 °C
Fuente de luz / Light source / Source de lumière	1,1 W Xenon
Luminosidad / Brightness / Luminosité	7 Lúmenes / 7 Lumens / 7 Lumens
Alimentación / Power supply / Alimentation	2 x AA pilas (certificadas) / 2 x AA batteries (type tested) / 2 x AA piles (certifiées)
Clase de protección / Protection class / Classe de protection	IP67
Longitud / Length / Longueur	104 mm
Designación ATEX / ATEX marking / Marquage ATEX	Ⓢ II 2 G Ex e ib IIB T4, Ⓢ II 2 D Ex ib D 21 IP67 T100°C
Peso / Weight / Poids	45 g
Baterías incluidas / Batteries included / Batteries incluses	-

Zonas / Zones

0, 1, 2 GAS / GAZ



* G12

COD.

79598



■ MASTEREX 79598

La linterna MasterEx 79598 ofrece una autonomía de 13 horas con sus 4 pilas alcalinas AA y está equipada con un LED de potencia 1W.

Su ligereza, ergonomía y su grado de protección IP68 la convierten en una linterna perfecta para su uso tanto en ambientes de gas explosivos peligrosos, hasta zona 0, como para uso subacuático.

The MasterEx 79598 LED torch offers 13 hours of continuous work with 4 AA alkaline batteries and is equipped with a 1W power LED.

Its light, ergonomics and IP68 protection grade makes it a perfect torch for use both in hazardous gas areas, up to Zone 0, and for underwater use.

La lampe LED MasterEx 79598 offre une autonomie de 13 heures avec ses 4 piles alcalines AA et elle est composée par un LED de puissance 1W.

Sa légèreté, ergonomie et degré de protection IP68, la transforme en lampe parfaite pour utiliser dans les environnements de gaz explosifs dangereux, jusqu'à la Zone 0, comme pour utilisation subaquatique.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Inmersión continua / Continuous immersion / Immersion continue	●
Fuente de luz / Light source / Source de lumière	Osram 1 W Led
Luminosidad / Brightness / Luminosité	60 Lúmenes / 60 Lumens / 60 Lumens
Alimentación / Power supply / Alimentation	4 x AA pilas (certificadas) / 4 x AA batteries (type tested) / 4 x AA piles (certifiées)
Clase de protección / Protection class / Classe de protection	IP68
Longitud / Length / Longueur	175 mm
Designación ATEX / ATEX marking / Marquage ATEX	Ⓢ II 1 G Ex ia IIC T4 ia D 20 T135°C
Denominación UL / UL designation / Dénomination UL	Class I Div 1 Grp ABCD, Class II Div1 Grp EFG, Class III, Temp code: T4
Peso / Weight / Poids	96 g
Baterías incluidas / Batteries included / Batteries incluses	●

Si no encuentra el artículo que necesita, consúltenos en info@egamaster.com o en www.egamaster.com
If you can't find the item you look for, please ask us in info@egamaster.com or in www.egamaster.com
Si vous ne trouvez pas l'article que vous desirez, consultez-nous à info@egamaster.com ou à www.egamaster.com

EGA Master
ART IN INNOVATION

305

06

SEGURIDAD INTRÍNSECA
INTRINSIC SAFETY
SÉCURITÉ INTRINSÈQUE
EXSCHUTZ
SICUREZZA INTRINSECA
SEGURANÇA INSTRINSECA
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЙ



■ ILUMINACIÓN / LIGHTING / ÉCLAIRAGE / BELEUCHTUNG / ILLUMINAZIONE / ILUMINAÇÃO / ОСВЕЩЕНИЕ

LINTERNAS INTRÍNSICAMENTE SEGURAS
INTRINSICALLY-SAFE TORCHES
LAMPES INTRINSÈQUEMENT SÛRES
EX-GESCHÜTZTE TASCHENLAMPE

TORCE INTRINSICAMENTE SICUR
LANTERNAS INTRINSECAMENTE SEGURAS
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЕ ФОНАРИ



Zonas / Zones

0, 1, 2 GAS / GAZ

* G12

COD.

79693

■ MASTEREX 79693

La linterna MasterEx 79693 ofrece una autonomía de 40 horas con sus 3 pilas 1.5V alcalinas C y está equipada con un LED Cree XP-E.

Su ligereza, ergonomía y su grado de protección IPX7 la convierten en una linterna perfecta para su uso tanto en ambientes de gas explosivos peligrosos, hasta zona 0, como para uso subacuático (inmersión temporal).

The MasterEx 79693 LED torch offers 40 hours of continuous work with 3 1.5V C alkaline batteries and is equipped with a Cree XP-E LED.

Its light, ergonomics and IPX7 protection grade makes it a perfect torch for use both in hazardous gas areas, up to Zone 0, and for underwater use (temporary immersion).

La lampe LED MasterEx 79693 offre une autonomie de 40 heures avec ses 3 piles 1.5 V alcalines C et elle est composée par un LED Cree XP-E.

Sa légèreté, ergonomie et degré de protection IPX7, la transforment en lampe parfaite pour utiliser dans les environnements de gaz explosifs dangereux, jusqu'à la Zone 0, comme pour utilisation subaquatique (immersion temporaire).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Fuente de luz / Light source / Source de lumière	Cree XP-E LED
Luminosidad / Brightness / Luminosité	Baja: 30 Lúmenes / Alta: 124 Lúmenes Low: 30 Lumens / High: 124 Lumens Faible: 30 Lumens / Haute: 124 Lumens
Modo / Mode / Mode	Alta-Baja-Apagado / High-Low-Off / Haute-Faible-Éteinte
Alimentación / Power supply / Alimentation	3 x C 1.5V pilas alcalinas (certificadas) 3 x C 1.5V alkaline batteries (type tested) 3 x C 1.5V piles alcalines (certifiées)
Clase de protección / Protection class / Classe de protection	IPX7
Longitud / Length / Longueur	220 mm
Inmersión temporal / Temporary immersion / Immersion temporaire	●
SopORTE / Support / Support	●
Designación ATEX / ATEX marking / Marquage ATEX	Ⓜ II 1 G Ex ia IIC T4
Denominación UL / UL designation / Dénomination UL	Class I Div 1 Grp ABCD, Class II Div1 Grp EFG, Class III, Temp code: T4
Peso / Weight / Poids	185 g
Baterías incluidas / Batteries included / Batteries incluses	●

* G12: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ

06

SEGURIDAD INTRÍNSECA
INTRINSIC SAFETY
SÉCURITÉ INTRINSÈQUE
EXSCHUTZ
SICUREZZA INTRINSECA
SEGURANÇA INSTRINSECA
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЙ



■ ILUMINACIÓN / LIGHTING / ÉCLAIRAGE / BELEUCHTUNG / ILLUMINAZIONE / ILUMINAÇÃO / ОСВЕЩЕНИЕ

Zonas / Zones

0, 1, 2 GAS / GAZ



* G12

COD.

79591



LINTERNAS INTRÍNECAMENTE SEGURAS
INTRINSICALLY-SAFE TORCHES
LAMPES INTRINSÈQUEMENT SÛRES
EX-GESCHÜTZTE TASCHENLAMPE

■ MASTEREX 79591

La linterna LED MasterEx 79591 ofrece una autonomía de 130 horas con sus 4 pilas alcalinas LR44, aportando 9 lúmenes de iluminación. Su ligereza y reducido volumen la convierten en una linterna perfecta para uso en los ambientes de gas explosivos más peligrosos.

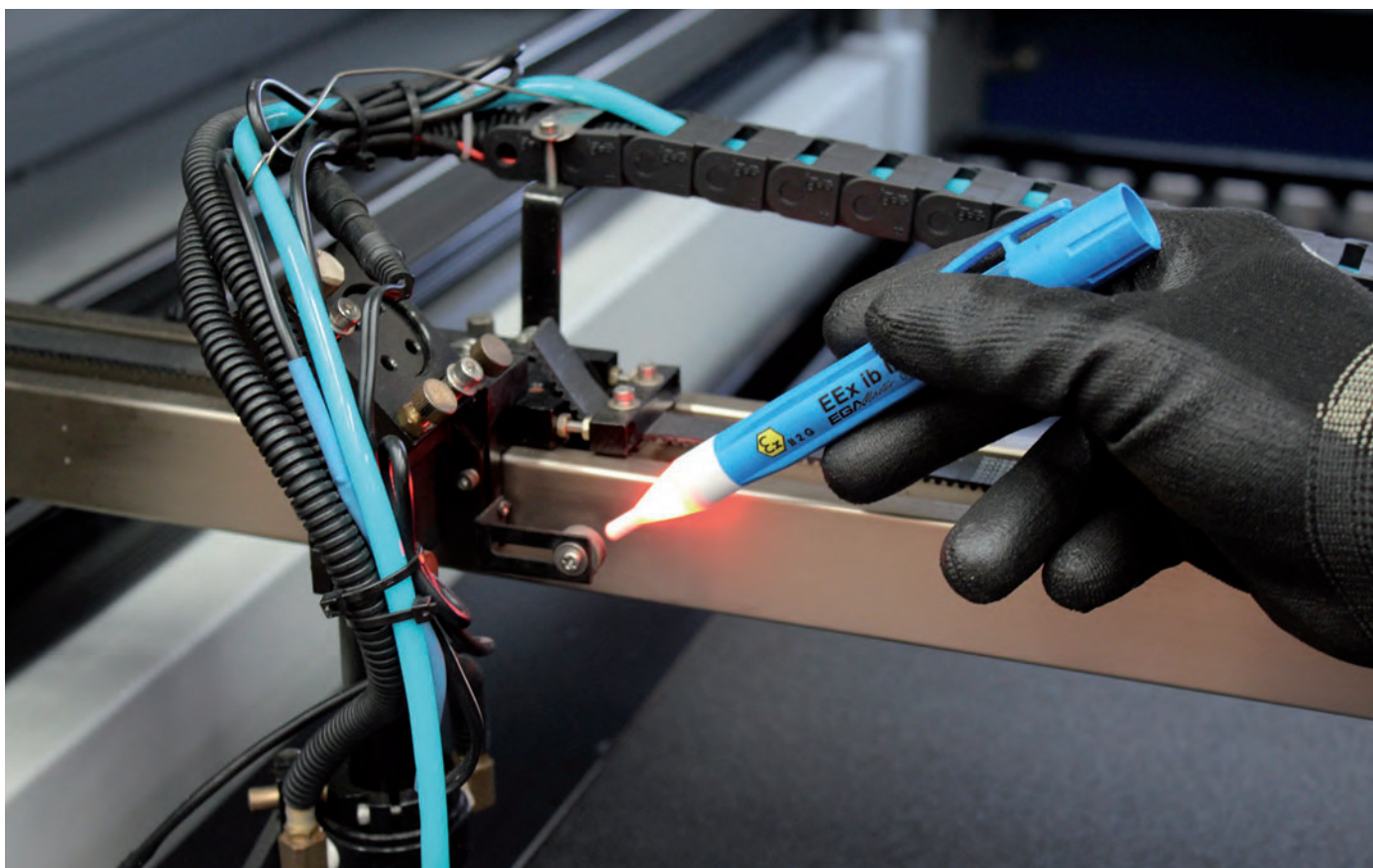
The MasterEx 79591 LED torch provides 130 hours of continuous work with 4 LR44 alkaline batteries, projecting an illumination of 9 lumens. Its light and small design makes it the ideal torch for the most hazardous gas areas.

La lampe LED MasterEx 79591 offre une autonomie de 130 heures avec ses 4 piles alcalines LR44, en fournissant 9 lumens d'illumination. Sa légèreté et son petit volume la transforment en lampe parfaite pour utiliser dans les environnements de gaz explosifs les plus dangereux.

TORCE INTRINSECAMENTE SICUR
LANTERNAS INTRINSECAMENTE SEGURAS
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЕ ФОНАРИ

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Temperatura ambiente Ta / Ambient temperature Ta / Température ambiante Ta	-20 °C - +50 °C
Fuente de luz / Light source / Source de lumière	0,2 W Led
Luminosidad / Brightness / Luminosité	9 Lúmenes / 9 Lumens / 9 Lumens
Alimentación / Power supply / Alimentation	4 x LR 44 pilas (certificadas) / 4 x LR 44 batteries (type tested) / 4 x LR 44 piles (certifiées)
Clase de protección / Protection class / Classe de protection	IP54
Longitud / Length / Longueur	67 mm
Designación ATEX / ATEX marking / Marquage ATEX	Ⓔ II 1 G Ex ia IIC T4/T6
Peso / Weight / Poids	25 g
Baterías incluidas / Batteries included / Batteries incluses	●



Si no encuentra el artículo que necesita, consúltenos en info@egamaster.com o en www.egamaster.com
If you can't find the item you look for, please ask us in info@egamaster.com or in www.egamaster.com
Si vous ne trouvez pas l'article que vous desirez, consultez-nous à info@egamaster.com ou à www.egamaster.com

EGA Master
ART IN INNOVATION

307